



Déneigeuse CCR Powerlite®

N° de modèle 38172—N° de série 290000001 et suivants

N° de modèle 38182—N° de série 290000001 et suivants

Manuel de l'utilisateur

Introduction

Lisez attentivement ces informations pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter Toro directement à www.Toro.com pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

Lorsque vous contactez un distributeur ou un réparateur Toro agréé pour l'entretien de votre machine, pour vous procurer des pièces Toro d'origine ou pour obtenir des renseignements complémentaires, soyez prêt(e) à lui fournir les numéros de modèle et de série du produit. Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

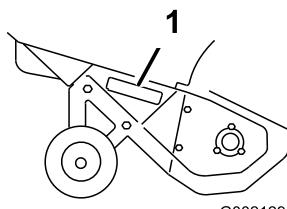


Figure 1

- Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent les dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

- Symbol de sécurité

Deux termes sont également utilisés pour faire passer des informations essentielles. **Important**, pour attirer l'attention sur des informations mécaniques spécifiques, et **Remarque**, pour signaler des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Attention

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

Les gaz d'échappement de ce produit sont considérés par l'état de Californie comme susceptibles de provoquer des cancers, des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction.

Important: Le moteur de cette machine n'est pas équipé d'un pare-étincelles. Vous commettez une infraction à la section 4442 du Code des ressources publiques de Californie si vous utilisez cette machine dans une zone boisée, broussailleuse ou recouverte d'herbe. Certains autres états ou régions fédérales peuvent être régis par des lois similaires.

Ce système d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne ICES-002

Le *Manuel de l'utilisateur du moteur* ci-joint est fourni à titre de référence concernant la réglementation de l'agence américaine de défense de l'environnement (EPA) et la réglementation antipollution de l'état de Californie relatives aux systèmes antipollution, à l'entretien et à la garantie. Vous pouvez vous en procurer un nouvel exemplaire en vous adressant au constructeur du moteur.

Sécurité

Lisez et assimilez le contenu de ce manuel avant de mettre la machine en marche et de l'utiliser.

▲Voici le triangle de sécurité. Il signale les dangers potentiels susceptibles de causer des blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des accidents, potentiellement mortels.

Cette déneigeuse peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Le non-respect des consignes de sécurité qui suivent peut entraîner des accidents graves.

Formation

- Avant d'utiliser la machine, vous devez lire, comprendre et respecter toutes les instructions qui figurent sur la machine et dans le(s) manuel(s). Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine. Sachez comment arrêter la machine et débrayer les commandes rapidement.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser la machine. Ne laissez personne utiliser la machine sans instructions adéquates.
- N'admettez personne dans la zone de travail, et surtout pas d'enfants.
- Faites attention de ne pas glisser ou tomber.

Préparation

- Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les paillassons, traîneaux, planches, fils de fer ou autres objets qui s'y trouvent.
- N'utilisez jamais la machine sans porter des vêtements d'hiver adaptés. Ne portez pas de vêtements amples qui risquent de s'accrocher dans les pièces mobiles. Portez des chaussures offrant une bonne prise sur les surfaces glissantes.
- Manipulez le carburant avec prudence car il est très inflammable.
 - Conservez le carburant dans un bidon homologué.
 - N'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou est chaud.
 - Remplissez le réservoir très soigneusement dehors, jamais à l'intérieur.
 - Ne remplissez jamais les bidons de carburant à l'intérieur d'un véhicule ou dans la caisse d'un véhicule utilitaire dont le revêtement est en plastique. Posez toujours les bidons sur le sol, à l'écart du véhicule, avant de les remplir.
 - Si possible, descendez la machine du véhicule ou de la remorque et posez-la à terre avant de remplir le réservoir de carburant. Si ce n'est pas possible, laissez la machine dans le véhicule ou sur la remorque, mais remplissez le réservoir à l'aide d'un bidon, et non directement à la pompe.

- Maintenez tout le temps le pistolet en contact avec le bord du réservoir ou du bidon jusqu'à la fin du ravitaillement. N'utilisez pas un dispositif de verrouillage du pistolet en position ouverte.
- Refermez bien le bouchon du réservoir ou du bidon, et essuyez le carburant éventuellement répandu.
- Si du carburant s'est répandu sur vos vêtements, changez-vous immédiatement.
- Utilisez des rallonges et des prises spécifiées par le fabricant pour toutes les machines équipées de démarreurs électriques.
- N'entreprenez jamais de réglages lorsque le moteur est en marche, sauf si fabricant le demande expressément.
- Portez toujours des lunettes de sécurité ou une protection oculaire pendant le travail, et lors de tout réglage ou toute réparation pour protéger vos yeux des objets pouvant être projetés par la machine.

Utilisation

- N'approchez pas les mains ou les pieds des pièces en rotation. Ne vous tenez jamais devant l'ouverture d'éjection.
- Soyez très prudent lorsque vous traversez ou déneigez des routes, trottoirs ou allées de gravier. Faites attention aux dangers cachés et à la circulation.
- Après avoir heurté un obstacle, arrêtez le moteur, enlevez la clé de contact et vérifiez soigneusement si la déneigeuse n'est pas endommagée. Effectuez les réparations éventuellement nécessaires avant de redémarrer et de reprendre le travail.
- Si la machine se met à vibrer de façon anormale, coupez le moteur et cherchez-en immédiatement la cause. Les vibrations indiquent généralement qu'un problème existe.
- Arrêtez toujours le moteur avant de quitter la position de conduite, de déboucher le carter de collecteur/turbine ou l'éjecteur, ou d'entreprendre des réparations, des réglages ou des contrôles.
- Avant tout nettoyage, toute inspection ou toute réparation de la déneigeuse, arrêtez le moteur et attendez l'arrêt complet des pales de la turbine et de toutes les pièces mobiles.
- Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur, sauf pour faire démarrer la machine et la rentrer ou la sortir du bâtiment. Ouvrez les portes vers l'extérieur pour aérer, car les gaz d'échappement sont dangereux.
- Soyez extrêmement prudent sur un terrain en pente.

- N'utilisez pas la déneigeuse s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont endommagés.
- Ne dirigez jamais l'éjection vers des personnes ou des endroits qui pourraient subir des dommages matériels. Tenez les enfants et les animaux à distance.
- Ne surchargez pas la déneigeuse en essayant de déblayer trop vite.
- Regardez derrière vous et soyez très prudent lorsque vous faites marche arrière.
- Débrayez la fraise à neige/la turbine avant de transporter la machine et de la remiser.
- N'utilisez jamais la déneigeuse à moins de disposer d'une visibilité et d'un éclairage suffisants. Veillez à ne pas perdre l'équilibre et tenez bien le guidon. Marchez, ne courez pas.
- Ne touchez jamais le moteur ou le silencieux s'il est chaud.

Pour déboucher l'éjecteur

Le contact avec le rotor en marche à l'intérieur de l'éjecteur est une cause courante de blessures associées aux déneigeuses. N'utilisez jamais vos mains pour nettoyer l'éjecteur.

Pour déboucher l'éjecteur :

- **Arrêtez le moteur !**
- Attendez 10 secondes que les pales de la turbine ne tournent plus.
- Utilisez toujours un outil pour nettoyer l'éjecteur, jamais les mains.

Entretien et remisage

- Contrôlez fréquemment le serrage de toutes les fixations pour vous assurer que la machine peut être utilisée en toute sécurité.
- Ne remisez jamais une machine dont le réservoir contient du carburant dans un local contenant des sources possibles d'inflammation, telles que chaudières, radiateurs, séchoirs à linge, etc. Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.
- Suivez toujours les instructions de remisage qui figurent dans le *Manuel de l'utilisateur* avant de remiser la déneigeuse pour une durée prolongée, afin de n'oublier aucune opération importante.

- Remplacez les autocollants d'instruction ou de sécurité manquants ou endommagés, selon les besoins.
- Après avoir utilisé la déneigeuse, laissez-la tourner à vide quelques minutes pour éviter que les pales du rotor ne soient bloquées par le gel.

Sécurité des déneigeuses Toro

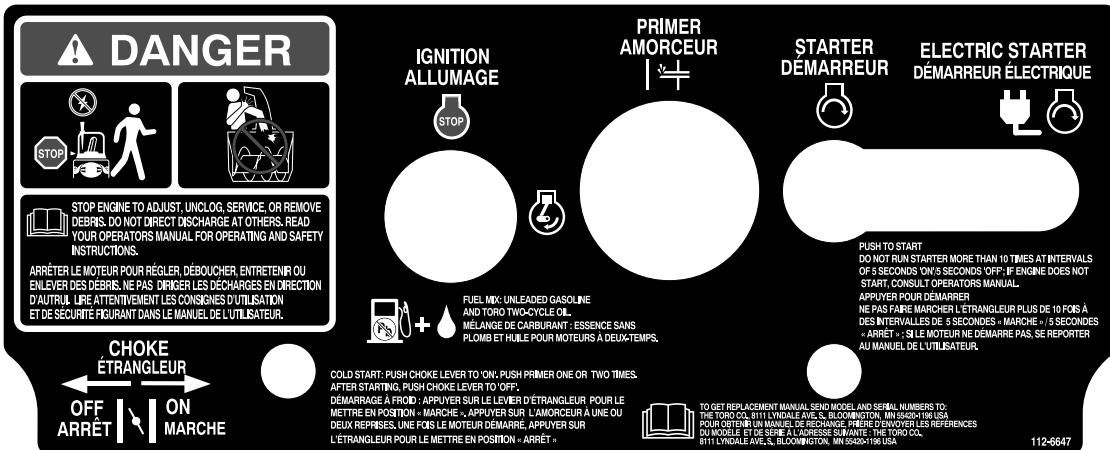
La liste suivante contient des instructions de sécurité spécifiques aux produits Toro ou d'autres informations essentielles que vous devez connaître.

- **Le rotor en marche peut infliger des blessures aux mains et aux doigts.** Restez derrière le guidon et n'approchez pas de l'ouverture d'éjection durant l'utilisation de la déneigeuse. **N'approchez pas le visage, les mains, les pieds et toute autre partie du corps ou vos vêtements des pièces mobiles ou rotatives.**
- Avant toute intervention d'inspection, de nettoyage, de réglage ou de réparation de la déneigeuse, et avant de désobstruer l'éjecteur, **coupez le moteur, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.**
- **Avant** de quitter la position de conduite, coupez le moteur, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement.
- Si un déflecteur, un dispositif de sécurité ou un autocollant manque, est endommagé ou illisible, réparez ou remplacez-le avant d'utiliser la machine. Resserrez également les fixations qui en ont besoin.
- **Ne fumez pas** lorsque vous manipulez de l'essence.
- **N'utilisez pas** la déneigeuse sur un toit.
- Ne touchez jamais au moteur en marche ou juste après l'avoir arrêté, car il peut être très chaud et vous brûler.
- N'effectuez que les opérations d'entretien décrites dans ce manuel. Avant d'entreprendre des entretiens, des révisions ou des réglages, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact. Si la machine nécessite une réparation importante, faites appel à un réparateur agréé.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur sur le moteur.
- Si vous remisez la déneigeuse plus d'un mois, vidangez le réservoir de carburant pour éviter les risques d'incendie. Conservez le carburant dans un bidon homologué. Ne laissez pas la clé dans le commutateur d'allumage lorsque vous rangez la machine.

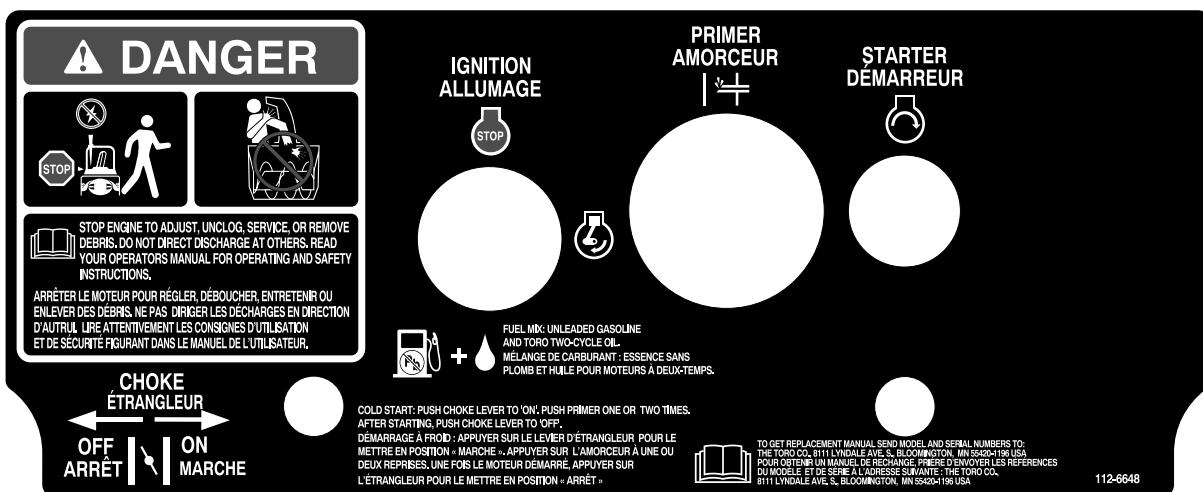
- N'achetez que des pièces et des accessoires Toro d'origine.

Autocollants de sécurité et d'instruction

Important: Les autocollants de sécurité et d'instruction sont placés près des endroits potentiellement dangereux. Remplacez les autocollants endommagés.



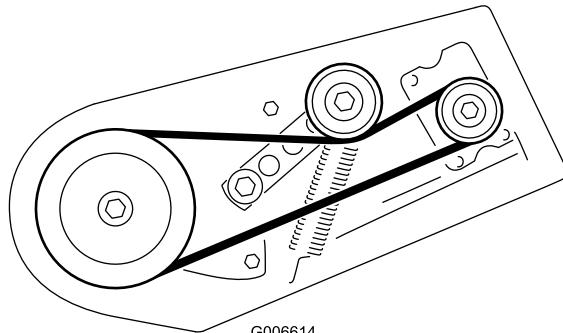
Réf. de renouvellement de commande 112-8101



Réf. de renouvellement de commande 112-8100



114-9286



G006614

Schéma d'acheminement de la courroie

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1.	Boulons à tête ovale Rondelles bombées Boutons de guidon	2 2 2	Montez le guidon.
2.	Éjecteur Rondelles Contre-écrous Bouton	1 2 2 1	Montez l'éjecteur.

1. Montage du guidon

2	Boulons à tête ovale
2	Rondelles bombées
2	Boutons de guidon

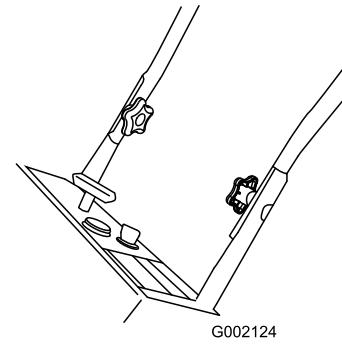


Figure 3

Procédure

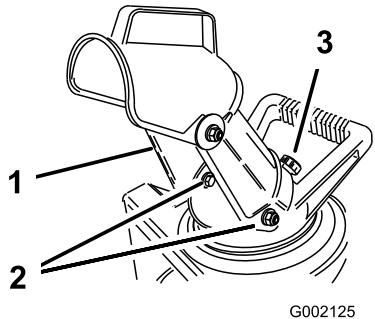
- Placez les extrémités de la partie supérieure du guidon à l'intérieur de la partie inférieure, les trous en face les uns des autres.
- Insérez les boulons à tête ovale dans les trous alignés, les têtes des boulons se trouvant à l'extérieur du guidon (Figure 3).
- Placez les rondelles bombées et les boutons sur les boulons à tête ovale, et **serrez solidement les boutons**.

2. Montage de l'éjecteur

1	Éjecteur
2	Rondelles
2	Contre-écrous
1	Bouton

Procédure

1. Engagez les trous latéraux de l'éjecteur sur les extrémités des boulons de chaque côté de la poignée de l'éjecteur (Figure 4).



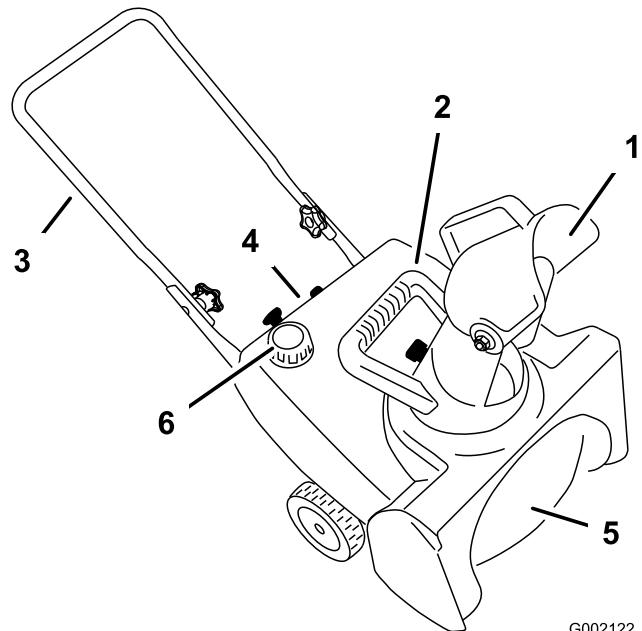
G002125

Figure 4

- | | |
|---------------------------|-----------|
| 1. Éjecteur | 3. Bouton |
| 2. Extrémités des boulons | |

2. Fixez les côtés de l'éjecteur à l'aide de 2 rondelles et 2 contre-écrous.
3. Faites pivoter l'éjecteur pour le redresser.
4. Vissez **solidement** le bouton sur l'extrémité du boulon à l'arrière de l'éjecteur.

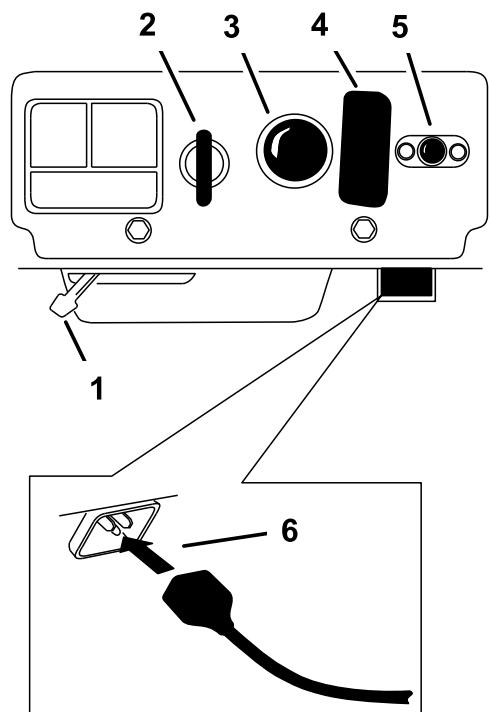
Vue d'ensemble du produit



G002122

Figure 5

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Éjecteur | 4. Panneau de commande |
| 2. Poignée de l'éjecteur | 5. Pales de rotor |
| 3. Guidon | 6. Réservoir de carburant |



G002123

Figure 6

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Manette de starter | 4. Démarrer à lanceur |
| 2. Commutateur à clé | 5. Bouton du démarreur électrique (modèle 38182 uniquement) |
| 3. Amorceur | 6. Cordon d'alimentation (Modèle 38182 uniquement) |

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.



L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Un incendie ou une explosion causé(e) par l'essence peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité.

- Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme l'essence, posez le récipient et/ou la déneigeuse directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de faire le plein.
- Faites le plein du réservoir de carburant quand le moteur est froid. Essuyez le carburant éventuellement répandu.
- Ne fumez jamais en manipulant de l'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.
- Conservez l'essence dans un récipient homologué, hors de portée des enfants.

Mélange d'essence et d'huile

Cette déneigeuse utilise un mélange 50:1 d'essence et d'huile. Utilisez l'**huile pour moteur à 2 temps 50:1 Toro (avec stabilisateur)** ou une huile pour moteur à 2 temps certifiée NMMA TCW III de qualité équivalente.

Important: Pour éviter d'endommager le moteur, n'utilisez pas d'huile automobile (comme SAE 30 ou 10W30) ni un mélange essence/huile mal dosé.

1. Versez 1,9 litre (1/2 gallon américain) d'essence sans plomb fraîche dans un bidon homologué.
2. Ajoutez de l'huile pour moteur à deux temps en vous reportant au tableau ci-dessous (Figure 7) :



Figure 7

Démarrage du moteur

1. Tournez la clé dans le sens horaire en position contact établi.
2. Déplacez la manette de starter vers la droite.
3. Appuyez fermement à 2 reprises sur l'amorceur avec le pouce, en marquant une pause d'une seconde chaque fois.
4. Mettez le moteur en marche avec le bouton de démarrage électrique (modèle 38182 uniquement) ou le lanceur.

Utilisation du lanceur :

Tenez le guidon d'une main et tirez vigoureusement sur la poignée du lanceur de l'autre main.

Utilisation du démarreur électrique (modèle 38182 uniquement) :

- A. Branchez le cordon d'alimentation à la déneigeuse et à une prise secteur ordinaire, et appuyez sur le bouton du démarreur.

Important: N'actionnez pas le démarreur plus de 10 fois de suite pendant 5 secondes à 5 secondes d'intervalle. Un usage prolongé peut endommager le démarreur pour cause de surchauffe. Si le moteur ne démarre pas après ces tentatives, laissez refroidir le démarreur pendant au moins 40 minutes avant de réessayer. Si le moteur refuse toujours de démarrer après la deuxième tentative, portez la déneigeuse chez un réparateur Toro agréé pour la faire réviser.

- B. Quand le moteur démarre, débranchez le cordon d'alimentation de la déneigeuse et de la prise secteur.
5. Pendant que le moteur est en marche, déplacez la manette de starter lentement vers la gauche.

Arrêt du moteur

Pour arrêter le moteur, tournez la clé de contact dans le sens anti-horaire à la position contact coupé.

Réglage de l'éjecteur

Pour régler l'éjecteur, déplacez la poignée de l'éjecteur et la poignée du déflecteur de la manière illustrée (Figure 9).

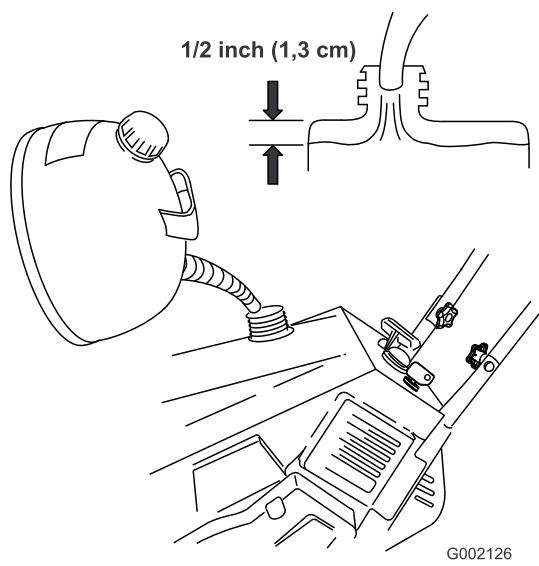


Figure 8

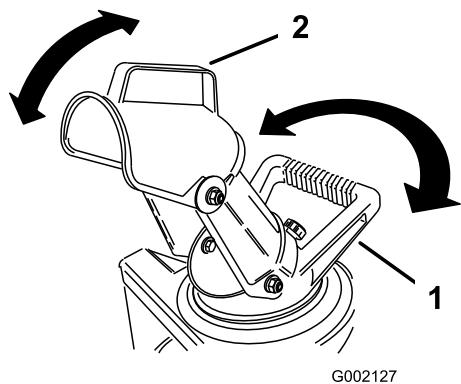


Figure 9

1. Poignée de l'éjecteur 2. Poignée du déflecteur

- Si la déneigeuse ne se propulse pas en avant sur les surfaces glissantes ou très enneigées, poussez sur le guidon, mais laissez la machine avancer à son propre rythme.
- Veillez à ce que les bandes déblayées se chevauchent pour bien enlever toute la neige.
- Rejetez toujours la neige de préférence dans le sens du vent.
- Dans certaines conditions enneigées et par temps froid, certaines commandes et pièces mobiles peuvent être bloquées par le gel. **Ne forcez jamais les commandes pour les faire fonctionner lorsqu'elles sont gelées.** Si certaines commandes ou pièces sont difficiles à utiliser, mettez le moteur en marche et laissez-le tourner quelques minutes.

Prévention du blocage par le gel après utilisation

- Laissez le moteur tourner quelques minutes pour éviter que les pièces en mouvement soient bloquées par le gel. Arrêtez le moteur, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles et enlevez la glace et la neige qui se trouvent sur la déneigeuse.
- Une fois le moteur arrêté, tirez la poignée du lanceur à plusieurs reprises et appuyez une fois sur le bouton de démarrage électrique (modèle 38182 uniquement) pour empêcher le démarreur électrique ou à lanceur de geler.

Conseils d'utilisation



Des pierres, des jouets ou d'autres objets peuvent être ramassés et projetés par les pales du rotor et blesser gravement l'utilisateur ou les personnes à proximité.

- Ne laissez pas d'objets susceptibles d'être ramassés et projetés par le rotor dans la zone à déblayer.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.

- Enlevez la neige aussitôt que possible après qu'elle est tombée.
- Pour que la déneigeuse soit autotractionnée, soulevez le guidon et inclinez légèrement la déneigeuse vers l'avant pour décoller les roues du sol. Plus vous inclinez le guidon vers l'avant, plus la machine se propulse en avant rapidement.

Entretien

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après la 1ère heure de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none">Contrôlez le serrage des fixations et resserrez-les au besoin.
Une fois par an	<ul style="list-style-type: none">Demandez à un réparateur agréé de remplacer les pales du rotor et la lame racleuse le cas échéant.Examinez la lame racleuse et remplacez-la au besoin.Demandez à un réparateur agréé de vérifier l'état de la courroie d'entraînement et de la remplacer le cas échéant.Demandez à un réparateur agréé de vérifier l'état de la bougie et de la remplacer le cas échéant.Contrôlez le serrage des fixations et resserrez-les au besoin.
Une fois par an ou avant le remisage	<ul style="list-style-type: none">Préparez la déneigeuse au remisage.

Contrôle des pales du rotor

Une fois par an—Demandez à un réparateur agréé de remplacer les pales du rotor et la lame racleuse le cas échéant.

En début de saison, vérifiez l'usure des pales du rotor. Quand le bord d'une pale est usé jusqu'au trou de l'indicateur d'usure, faites remplacer les pales et la lame racleuse par un réparateur agréé (Figure 10).

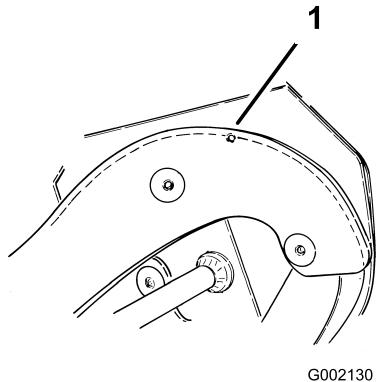


Figure 10

1. Trou de l'indicateur d'usure

Contrôle de la lame racleuse

Périodicité des entretiens: Une fois par an

En début de saison, vérifiez l'usure de la lame racleuse. Remplacez la lame racleuse si la distance entre le haut de la rainure de l'indicateur d'usure et le bas de la lame est inférieure à 1,6 mm (1/16") ou si la rainure de l'indicateur d'usure a complètement disparu (Figure 11).

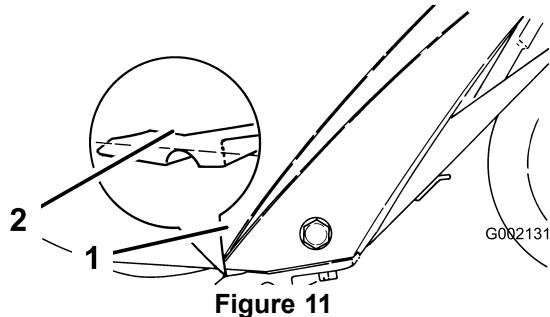


Figure 11
1. Lame racleuse 2. Rainure de l'indicateur d'usure

Remisage

Remisage de la déneigeuse



Les vapeurs d'essence sont extrêmement inflammables, explosives et dangereuses à respirer. Si vous rangez la machine dans un local où se trouve une flamme nue, les vapeurs d'essence risquent de s'enflammer et de provoquer une explosion.

Ne rangez pas la déneigeuse dans une partie habitée de la maison, une cave ou tout autre endroit contenant des sources potentielles d'inflammation telles qu'une chaudière, un chauffe-eau, un séchoir à linge, etc.

Important: Remisez la déneigeuse dans sa position de travail, en appui sur les roues. Ne remisez pas la déneigeuse en appui sur le carter avant pour éviter tout problème de démarrage par la suite.

1. Ajoutez un stabilisateur/conditionneur dans le réservoir de carburant selon les instructions.

Remarque: Si vous utilisez l'**huile pour moteur à 2 temps 50:1 Toro (avec stabilisateur)**, il est inutile d'ajouter un stabilisateur/conditionneur.

2. Faites tourner le moteur 5 minutes pour faire circuler le carburant traité dans tout le circuit d'alimentation.
3. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
4. Vidangez le réservoir de carburant dans un bidon homologué à l'aide d'une pompe manuelle ou laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
5. Redémarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
6. Utilisez le starter ou l'amorceur, remettez le moteur en marche une troisième fois et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il ne veuille plus démarrer.
7. Tirez lentement sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance due à la pression de compression.
8. Relâchez progressivement la tension du lanceur en laissant le cordon s'enrouler lentement pour éviter que le moteur ne tourne en sens inverse sous l'effet de la pression de compression.
9. Débarrassez-vous correctement du carburant inutilisé. Recyclez-le conformément à la réglementation locale ou utilisez-le dans une voiture.

Remarque: Ne conservez pas le carburant traité plus de 3 mois.

10. Serrez toutes les fixations. Réparez ou remplacez les pièces endommagées.
11. Nettoyez la déneigeuse.
12. Couvrez la déneigeuse et rangez-la dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants. Laissez refroidir le moteur avant de ranger la tondeuse dans un local fermé.

Pliage du guidon

1. Enlevez le bouton à l'arrière de l'éjecteur.
2. Repliez l'éjecteur et revissez fermement le bouton sur le boulon à l'arrière de la poignée de l'éjecteur (Figure 12).

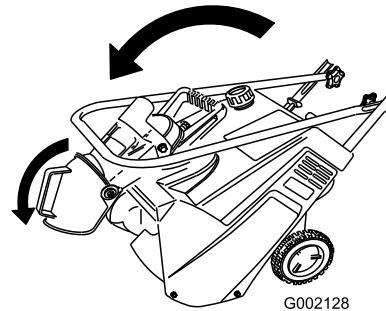


Figure 12

3. Desserrez les boutons du guidon et abaissez le guidon sur la déneigeuse.

Remarque: Vous pouvez porter la déneigeuse pliée par la poignée de l'éjecteur.



Produits de
déneigement
monophases à
moteur à essence

Garantie intégrale Toro

Une garantie intégrale de deux ans
(garantie limitée pour usage commercial)

Conditions et produits couverts

La société Toro et sa filiale, la société Toro Warranty, en vertu de l'accord passé entre elles, s'engagent à réparer tout produit Toro utilisé à des fins résidentielles* présentant un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie couvre le coût des pièces et de la main-d'œuvre, mais le transport est à votre charge. Cette garantie s'applique aux déneigeuses CCR Powerlite monophases de Toro.

Garantie limitée pour usage commercial

Les déneigeuses Toro à moteur à essence utilisées à des fins commerciales, par des institutions ou données en location sont couvertes contre tout défaut de fabrication ou de matériau pendant une période de 45 jours.

Les défaillances de composants dues à une usure normale ne sont pas couvertes par cette garantie.

Ce que la garantie ne couvre pas

Il n'existe aucune autre garantie expresse. Cette garantie expresse ne couvre pas :

- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les changements d'huile, les bougies, le réglage des câbles/de la tringlerie ou le réglage des freins et de l'embrayage.
- Les produits ou pièces ayant subi des modifications ou un usage abusif, ou nécessitant un remplacement ou une réparation en raison d'un accident ou d'un défaut d'entretien.
- Les réparations requises en raison de pannes d'alimentation électrique ou d'une mauvaise préparation de la déneigeuse avant toute période de non-utilisation de plus de trois mois.
- Les frais de prise à domicile et de livraison.
- Tout dégât dû à un usage abusif, à un mauvais traitement ou à des accidents.
- Tout dégât dû à des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque autre qu'un réparateur Toro agréé.
- Les réparations ou réglages nécessaires pour corriger les problèmes de démarrage dus :
 - aux dégâts subis par la fraise à neige ou les ailettes de la déneigeuse qui percutent un obstacle
 - à la présence d'impuretés dans le carburant, ou le non-respect des procédures d'entretien correctes
 - à l'emploi du mauvais carburant ou du mauvais mélange carburant/ huile (reportez-vous au Manuel de l'utilisateur en cas de doute)
 - à la non-vidange du circuit d'alimentation avant toute période de non-utilisation de plus de trois mois

Si vous avez des difficultés à démarrer le moteur, vérifiez dans le Manuel de l'utilisateur que vous suivez bien les procédures de démarrage correctes. Vous éviterez peut-être ainsi une visite inutile chez le réparateur.

* L'usage résidentiel désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre maison. L'utilisation dans plusieurs lieux est considérée comme un usage commercial, couvert par une garantie limitée.

Responsabilités du propriétaire

L'entretien de votre produit Toro doit être conforme aux procédures décrites dans le Manuel de l'utilisateur. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un concessionnaire.

Comment faire intervenir la garantie ?

Si vous pensez que votre produit Toro présente un défaut de matériau ou de fabrication, ou s'il ne démarre plus après un ou deux essais par n'importe quel adulte physiquement apte, suivez la procédure ci-dessous :

1. Demandez à un concessionnaire ou réparateur Toro agréé de prendre en charge votre produit. Pour savoir où se trouve le concessionnaire ou le réparateur le plus proche, consultez les Pages Jaunes (sous « Tondeuses à gazon ») ou rendez-vous sur notre site web à www.Toro.com. Vous pouvez aussi téléphoner gratuitement au service client de Toro au 866-336-5205 (États-Unis) ou 866-854-9033 (Canada).
2. Lorsque vous vous rendez chez le réparateur, apportez le produit et une preuve d'achat (reçu).
3. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante : Customer Care Department, Consumer Division, Toro Warranty Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, MN 55420-1196.

Conditions générales

Toutes les réparations couvertes par ces garanties doivent être effectuées par un réparateur Toro agréé, à l'aide de pièces de rechange agréées par Toro.

La réparation par un réparateur Toro agréé est le seul dédommagement auquel cette garantie donne droit.

La société Toro et la société Toro Warranty déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par ces garanties, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Autres pays que les États-Unis et le Canada

Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (concessionnaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer les informations de garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, adressez-vous à la société Toro Warranty Company.